

文章编号: 1005-0523(2006)03-0158-03

多重意蕴的学者小说

—解读戴维·洛奇的《小世界》

何善秀

(华东交通大学, 外语学院 江西 南昌 330013)

摘要:《小世界》是戴维·洛奇的代表作,它既是一部脍炙人口的“后现代”佳作,又是典型的学者小说。《小世界》具有多重的文化意蕴,它的深层意蕴不仅表现在小说的整体构思和结构形式上,还孕育在作品中的典故和引语之中。《小世界》再现了当今西方学术界和西方社会的真实面貌。

关键词:《小世界》;意蕴;学者小说;后现代

中图分类号:G642.3

文献标识码:A

戴维·洛奇是当代英国文坛上一位著名的小说家及文学批评家,他担任文学教授多年,横跨文学和理论两大领域,并在这两个领域都取得了令人瞩目的成就,是公认的学者型作家。作为小说家,洛奇以描写他最为熟悉的学者生活见长,他所创作的《换位》、《小世界》、《美好的工作》都是反映学术界和学者生活的作品,被誉为“校园三部曲”。《小世界》是其中文学成就最高的一部,被许多著名学者赞誉为西方的《围城》。因其涉及到了形形色色的文艺理论、新马克思主义、女权主义、泛性论、解构等,多数评论将其视为一部“后现代”力作。笔者认为它既是一部后现代作品,又是典型的学者小说。

所谓学者小说,其一是指创作者的身份而言,如亨利·詹姆斯、弗吉尼亚·伍尔夫、E·M·福斯特都是横跨文学和批评领域的著名的学者作家。国内的学者作家也不乏其人,如鲁迅、矛盾、沈从文、钱钟书、杨绛等都是享誉中外的学者作家。其二是指小说人物主要由学者组成。学者小说大都以描写学者(知识分子)和学院生活为主,这是因为作家本人就是学者这一群体中的一员,对学者生活的了解比其他作家更为清楚,写起来更加得心应手。第三,学者小说一般都具有丰厚的文化底蕴。学者作家普遍注意到了揭示、表现文化蕴涵的重要意义。文化蕴涵的融入,使得文学作品增添了丰富的色彩。此外,学者小说大都采用风趣诙谐的语言,富有表现力,在写作手法上颇具特色。他们大胆地借鉴和吸收新的写作

手法和技巧,使文体更加丰富多彩。在语言的表现上,这些作家以学者独有的眼光,运用特定的语言,来记录纷繁变化的生活,语言诙谐调谑而不伤大雅,给人以耳目一新的感觉。

作为一个学者型作家,洛奇熟悉各流派的文学理论,尤其精通结构主义以来的各种文论,他对小说寓意的追求更多是通过小说的结构形式来实现的。结构形式已成为主题思想表达不可或缺的重要组成部分。一部具有艺术价值的文学作品,从不轻易地展现它的内在含义,而是象乔伊斯或艾略特的作品那样,以独特的方式使读者积极地进行参与,挖掘各种隐藏的含义,这正是洛奇的小说追求的目标,洛奇一直希望读者通过探索获得可能的意义。《小世界》就是一部具有丰厚文化底蕴的学者小说。

从表层看,《小世界》描写的是一群文人学者满世界旅行参加各种文学研讨会的故事,它以参加一系列学术会议为场景,描写文人学者之间相互诋毁、追名逐利、寻欢作乐,其中还掺杂着浪漫的爱情追逐和对联合国文评主席职位的追逐。实质上作者是以以此来揭示当今西方社会文人学者的困惑、信仰的丧失,反映了作者的危机意识。

当今社会已进入了一个多元文化共生的时代。各种先进的传媒使源远流长的传统文化和形形色色的区域文化一起跨时空距离,相互交织繁衍出千奇百怪的文化景象。在这种潮流和背景之下,洛奇娴熟运用多种文学话语,精湛地创作出《小世界》这部脍炙人口的佳作。《小世界》复杂的意蕴很

收稿日期: 2006-01-18

作者简介: 何善秀(1967-),女,江西宁都人,华东交通大学外语学院副教授。

难用传统的主题归纳法简化。洛奇认为，文学的意蕴由话语编码的作者与话语译码的读者对话生成。海明威的冰山风格，乔伊斯的神话原型都需要专家注释，他们的每一表象背后都可能站着司芬克斯式的典故，每一话语下面都潜伏着隐喻或象征对应物。洛奇认为：“文学以及宗教文本的价值与它所隐含的秘密联系在一起。我们给予最高评价的作品，并不轻易显露其含义。”

《小世界》的深层意蕴主要表现在整体构思上。为了构思这部小说，洛奇化了很长一段时间来确立小说的结构形式。他在《小世界》的创作手记中说：“主要问题是找到某种情节结构，将不同国家各色各样不同类型的学者聚集在一起，使他们在不同的地点、不同的聚会中彼此频频相遇，发生纠葛，并保持持续不断的叙述趣味。”他找到了神话传奇（罗曼司）作为他的结构原则。洛奇为小说取了一个恰如其分的副标题：学者的罗曼司。《小世界》的罗曼司框架不仅揭示了现代学者浪漫而冒险的生活，它还象征着人性无休止的追求，隐含着事业与爱情两大文学主题。罗曼司外壳包含的深层意蕴还在于：小说中柏斯对爱情的追求以及扎普对联合国文评主席职务的追逐虽然锲而不舍，但最终还是竹篮打水一场空，暗示了人类欲望无限而生命有限的人生悖论。这也告诉我们，人生的意义和价值其实不在于终成正果，而寓于追求的过程之中，过程的无限性延长了生命的有限性，在生与死之间尽可能充实生活的密度，提高生活质量，就等于推迟了死期，把握了人生。

深层意蕴还孕育在作品的典故、引语之中。《小世界》采用了“圣杯传奇”的典故，而且小说的主要人物在古代圣杯传奇中可以找到原型。“柏斯”是追寻圣杯的骑士柏西华尔的简称，文坛权威、阳痿而僵化的金费舍尔的名字来自于圣杯城堡统治不毛之地的性无能的渔王费舍尔·金，只有柏斯的提问才能解除他的病痛，恢复他的元气。柏斯是个误入现代大都市的乡下天真汉，诚恳、朴实又有勇气，尚未被世俗世界腐蚀，为追逐理想可以抛弃实际的利益与享受，作家安置这样一个角色并让他的名字与圣杯骑士柏西华尔相呼应，表明作家在他身上寄托了拯救的希望。小说开场白引用艾略特《荒原》的首句：“四月是最残忍的月份”，定下了全篇的基调：荒芜与拯救。四月这个万物死而复生的季节既象征当代文明的萧条衰败与渴望生机救赎，又象征冬去春来青黄不接的时代断裂的阵痛，还影射春情泛滥，人欲横流的享乐生活对文化和心灵的恣意摧残。甚至小说中的一些细节都有微言大义。例如小说中神秘莫测的德国教授托皮兹右手永远戴着一只黑手套，最后在纽约会议上不小心被柏斯碰掉了，露出的是“一只完全正常而健康的手”，真相终于大白，此后他再也没有在研讨会上出现，这既是对故弄玄虚、炮制新术语掩饰旧道理的伪学者们的滑稽模仿，也是对弄虚作假、每况愈下的学术界不良风气的绝妙讽喻。

作为一部后现代小说，《小世界》的平面写实有别于传统的现实主义。它改传统现实主义小说的焦点透视为非中心的散点透视，改整体有机统一为零碎拼凑，句子、段落、章节

之间的关系是不连续的、解构的。福斯特在《小说面面观》中将小说中的人物分为“扁形”或“圆形”人物，《小世界》中的人物无疑都是扁形人物，整部小说就象是一副拼贴画，读者很难判断谁是小说的中心人物，谁的经历构成了主要情节。不同人物的经历巧妙地交织在一起，小说中时间的连续性已经不重要了，现时的经验、瞬间的感觉才是重要的。这也正是后现代主义作家所追求的，他们强调的是能指与所指之间的分裂，使能指成为这个体系中的主要成分，所指永远处于能指的阴影之下，永远处于逃避的状态之中。他们以此来解构结构主义者对文本中心、对本源的寻找。

尽管如此，《小世界》的深层意蕴还是在那看似无深度、无意义的平面表征下显现出来。首先，它作为一部描写校园生活的学者小说，真实地再现了当今西方学术界的面貌。小说的开篇将现代学者参加研讨会与中世纪朝圣的基督徒相比较，不过当今的学者少了那份虔诚和圣洁，他们参加研讨会不仅仅为了学术交流，更为重要的是为了会后的丰富多彩的娱乐消遣以及人际交流，他们不仅享受公费观光和补助，还纵情于声色犬马，回来后还能赢得人们的尊重。作者对走火入魔的研讨会颇有微词，学术界那些不良风气被作品充分曝光。名利场中劳心者们的虚伪和勾心斗角，出版商、作家与评论家相互巴结和相互诋毁，学术机构的等级排外偏见与性别歧视，老学阀对年青学者的排挤压抑以及赫然醒目的代沟，弄虚作假，剽窃抄袭之风盛行等等现象和丑闻都在作者的笔下得到再现。作者真实地记录了置身期间多年的见闻感受，对当代文坛进行了不留情面、一针见血的实况报道。

其次，作品也是对西方社会现实的真实写照。虽然英美等西方国家已进入到达发的福利社会，但新的矛盾仍然错综复杂，福利社会给人们带来了极度丰富的物资享受的同时，也导致了人们精神生活的空虚和匮乏。小说揭示了当代西方社会繁荣与危机并存，物资过剩与精神空虚冲突的局面。小说直率地描绘了福利社会的性放纵：师生通奸，教授换妻，群居杂交；甚至卖淫嫖娼、同性恋、性虐待、吸毒酗酒、绑架敲诈等场面在小说中时有出现。大学校园应该是社会精英的汇集地，学者堕落尚且如此，全社会可见一斑。

第三，对众说纷纭的新潮狂欢文论的述评。《小世界》很难以传统小说来定义，它既有传统小说的叙事，又包含了许许多多的文学批评论述，它是叙事与批评的复合体。洛奇曾说：“我想以一种狂欢的精神来处理形形色色互相竞争的文学理论——那些理论曾使文学界生机勃勃而又四分五裂，处理学术研究、文学创作、出版界和传播媒介之间错综复杂的关系，这是当代文化中一个极为突出的特征。”小说中巴赫金的狂欢化精神得以再现。整部小说所涉及到的文学理论五花八门，如结构主义、解构主义、新马克思主义、女权主义、泛性论、精神分析等等，仿佛是一个文学话语博览会，呈现出万花筒般的面貌。

解读洛奇的《小世界》，我们可以看出，洛奇的演绎与阐释是独具匠心的，在当今科技和经济迅猛发展的年代，现代西方社会已率先进入了知识空前膨胀、信息爆炸的后工业信

息时代·电脑和数据库的广泛应用,高科技的迅猛发展,导致了多元的合法性危机·这样一种动荡的状况,反过来深刻地规范了人们的心理机制和行为模式,反文化、反美学、反文学的极端倾向产生了·消费意识的渗透,使得自然与人类意识这两个领域日益商品化,商品意识渗透到文化与美学之中,高雅文化与通俗文化原本存在的对立,就自然地消解了·洛奇是在这样一个背景下精心构筑了《小世界》这部具有文化美学意义的佳作·它既是学者的罗曼司,一部典型的学者小说,又是一本大众通俗读物·不同的读者可以把他当着不同的小说来阅读,喜欢爱情传奇的读者可以把它当着一部爱情传奇来读,喜欢旅游的可以把他当着旅游小说,喜欢文学理论的读者可以把它当着一部文学理论著作,还可把它当着反映知识界黑幕的小说等等·从这个意义上看,洛奇的《小世界》也体现出多重文化韵味·

参考文献:

- [1] 戴维·洛奇,罗贻荣译.《小世界》导言[M].重庆:重庆出版社,1998.
- [2] 戴维·洛奇,赵光育译.《小世界》[M].北京:作家出版社,1998.
- [3] 杨 济,吴立平.多重译码:游乐于《小世界》话语的张力场[J].外国文学研究,1992(4):74~75.
- [4] 许福芦.距离的消解与消解的距离[J].外国文学研究,1996(3):16.
- [5] 李 增,马晓明.从现代到后现代:《小世界》的两种声音[J].东北师大学报(哲学社会科学版),2001(5):119.
- [6] 丛晓峰.试论新时期的学者小说[J].山东师大学报(社会科学版),1997(4):78.
- [7] 苏 晖.《小世界》的典故反讽[J].外国文学研究,2002(2):92.

The Underlying Meanings of the Academic Novels

—Analyzing David Lodge's *Small World*

HE Shan-xiu

(School of Foreign Languages, East China Jiaotong University, Nanchang 330013, China)

Abstract: *Small World* written by the British contemporary academic writer David Lodge is not only a work that enjoys a big audience but also a typical academic novel. Its underlying meanings are embodied in the plot and the organization of the story, and in some literary quotations as well. *Small World* recurs the real academic world of the Western society.

Key words: *Small World*; meanings; academic novel; post-modernism